

Το έγγραφο αυτό συνιστά βοήθημα τεκμηρίωσης και δεν δεσμεύει τα κοινοτικά όργανα

► **B**

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 13ης Ιουλίου 2010

για τη σύναψη της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής σχετικά με την επεξεργασία και τη διαβίβαση δεδομένων χρηματοπιστωτικών μηνυμάτων από την Ευρωπαϊκή Ένωση στις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής για σκοπούς του προγράμματος παρακολούθησης της χρηματοδότησης της τρομοκρατίας

(2010/412/ΕΕ)

(ΕΕ L 195 της 27.7.2010, σ. 3)

Διορθώνεται από:

► **C1** Διορθωτικό ΕΕ L 202 της 4.8.2010, σ. 16 (2010/412/ΕΕ)



ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 13ης Ιουλίου 2010

για τη σύναψη της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής σχετικά με την επεξεργασία και τη διαβίβαση δεδομένων χρηματοπιστωτικών μηνυμάτων από την Ευρωπαϊκή Ένωση στις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής για σκοπούς του προγράμματος παρακολούθησης της χρηματοδότησης της τρομοκρατίας

(2010/412/ΕΕ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 87 παράγραφος 2 στοιχείο α) και το άρθρο 88 παράγραφος 2 σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 6 στοιχείο α),

την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

την έγκριση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με την απόφασή του της 11ης Μαΐου 2010, το Συμβούλιο εξουσιοδότησε την Επιτροπή να ανοίξει διαπραγματεύσεις, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, μεταξύ της Ένωσης και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής με αντικείμενο την παροχή δεδομένων χρηματοπιστωτικών μηνυμάτων στο Υπουργείο Οικονομικών των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής για την πρόληψη και την καταπολέμηση της τρομοκρατίας και της χρηματοδότησής της.
- (2) Σύμφωνα με την απόφαση 2010/411/ΕΕ του Συμβουλίου, της 28ης Ιουνίου 2010 ⁽¹⁾, η συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής σχετικά με την επεξεργασία και τη διαβίβαση δεδομένων χρηματοπιστωτικών μηνυμάτων από την Ευρωπαϊκή Ένωση στις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής για σκοπούς του προγράμματος παρακολούθησης της χρηματοδότησης της τρομοκρατίας («συμφωνία») υπεγράφη στις 28 Ιουνίου 2010, υπό την επιφύλαξη της σύναψής της σε μεταγενέστερη ημερομηνία.
- (3) Η συμφωνία θα πρέπει να συναφθεί.
- (4) Η συμφωνία σέβεται τα θεμελιώδη δικαιώματα και τηρεί τις αρχές που αναγνωρίζονται ειδικότερα από τον Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, μεταξύ άλλων το δικαίωμα στην ιδιωτική και οικογενειακή ζωή που αναγνωρίζεται στο άρθρο 7 του Χάρτη, το δικαίωμα στην προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, που αναγνωρίζεται στο άρθρο 8 του Χάρτη, και το δικαίωμα σε ουσιαστική προσφυγή και δίκαιη δίκη, που αναγνωρίζεται στο άρθρο 47 του Χάρτη. Η συμφωνία θα πρέπει να εφαρμόζεται σύμφωνα με τα ανωτέρω δικαιώματα και αρχές.
- (5) Δυνάμει του άρθρου 3 του πρωτοκόλλου αριθ. 21 για τη θέση του Ηνωμένου Βασιλείου και της Ιρλανδίας όσον αφορά τον χώρο ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης, το οποίο προσαρτάται στη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το Ηνωμένο Βασίλειο κοινοποίησε την επιθυμία του να συμμετάσχει στην έκδοση και εφαρμογή της παρούσας απόφασης.

(¹) ► **C1** Βλέπε σελίδα 1 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας. ◀

▼B

- (6) Δυνάμει των άρθρων 1 και 2 του πρωτοκόλλου αριθ. 21 για τη θέση του Ηνωμένου Βασιλείου και της Ιρλανδίας όσον αφορά τον χώρο ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης, το οποίο προσαρτάται στη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και με την επιφύλαξη του άρθρου 4 του ανωτέρω πρωτοκόλλου, η Ιρλανδία δεν συμμετέχει στην έκδοση της παρούσας απόφασης και δεν δεσμεύεται από αυτή ούτε υπόκειται στην εφαρμογή της.
- (7) Δυνάμει των άρθρων 1 και 2 του πρωτοκόλλου αριθ. 22 για τη θέση της Δανίας, το οποίο προσαρτάται στη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η Δανία δεν συμμετέχει στην έκδοση της παρούσας απόφασης και δεν δεσμεύεται από τη συμφωνία ούτε υπόκειται στην εφαρμογή της.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής σχετικά με την επεξεργασία και τη διαβίβαση δεδομένων χρηματοπιστωτικών μηνυμάτων από την Ευρωπαϊκή Ένωση στις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής για σκοπούς του προγράμματος παρακολούθησης της χρηματοδότησης της τρομοκρατίας (στο εξής «η συμφωνία») εγκρίνεται εξ ονόματος της Ένωσης ⁽¹⁾.

Το κείμενο της συμφωνίας επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

Άρθρο 2

Η Επιτροπή καλείται να υποβάλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο, όχι αργότερα από ένα έτος από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της συμφωνίας, νομικό και τεχνικό πλαίσιο για την εξαγωγή δεδομένων στο έδαφος της ΕΕ.

Εντός τριών ετών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας συμφωνίας η Επιτροπή καλείται να υποβάλει έκθεση προόδου σχετικά με την ανάπτυξη του αντίστοιχου συστήματος της ΕΕ όσον αφορά το άρθρο 11 της συμφωνίας.

Αν, πέντε έτη από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της συμφωνίας, δεν έχει δημιουργηθεί το αντίστοιχο σύστημα της ΕΕ, η Ένωση θα εξετάσει αν θα ανανεώσει τη συμφωνία σύμφωνα με το άρθρο 21 παράγραφος 2 αυτής.

Άρθρο 3

Ο πρόεδρος του Συμβουλίου ορίζει το ή τα πρόσωπα που είναι αρμόδια να προβούν, εξ ονόματος της Ένωσης, στην ανταλλαγή των εγγράφων έγκρισης που προβλέπεται στο άρθρο 23 της συμφωνίας, προκειμένου να εκφραστεί η συναίνεση της Ένωσης να δεσμευτεί από τη συμφωνία.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα έκδοσής της.

⁽¹⁾ Η ημερομηνία έναρξης ισχύος της συμφωνίας δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* από τη Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου.